

ПОРУЧЕНИЕ НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПЛАТЕЖА (ИНОСТРАННАЯ ВАЛЮТА ИЛИ РУБЛИ) / PAYMENT INSTRUCTION (FOREIGN CURRENCY OR RUBLES)

 № **(1)**

Фамилия Имя Отчество | Full name

(2)

 Адрес места жительства (регистрации)
или места пребывания
Address of registration or residence

(3)

 Прошу перевести
Please remit

(4)

сумма цифрами | amount in figures

(5)

в валюте / currency

 сумма прописью
amount in words

(6)

с датой валютирования | value date

Со Счета | From Account №

(7)

 В пользу | Beneficiary
(Наименование и адрес
Name and Address)

(8)

На счет | to Account

(9)

В банке | with bank

(10)

SWIFT код | SWIFT code

(11)

 Корреспондентский счет
Correspondent Account No.

(12)

 Банк-корреспондент
Intermediary Bank

(13)

SWIFT код | SWIFT code

(14)

 Детали платежа или сообщения
Details of Payment or Message

(15)

Комиссии | Details of commissions

(16)

- OUR (Все комиссии за счет отправителя | All commissions to be paid by Customer)
 SHA (Комиссия ИНГ Банка за счет отправителя, остальные комиссии* за счет получателя
 ING Bank commission to be paid by Customer, additional commissions to be paid by Beneficiary)

 Счет для списания комиссии
Account for commission deduction

(17)

- BEN (Все комиссии за счет получателя | All commissions to be paid by Beneficiary)

 Данные валютного контроля
Currency Control Data

Дата | Date

(18)
(19)

Подпись | Signature

ОТМЕТКИ БАНКА | FOR BANK USE ONLY

* Возможны дополнительные комиссии за осуществление платежа, взимаемые банками, участвующими в цепочке платежа
 There is a possibility of additional charges of Intermediary banks involved in the execution of a payment transaction

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ ФОРМЫ

1. Номер платежного поручения;
2. Ф.И.О. плательщика, которому открыт счет в ИНГ БАНК (ЕВРАЗИЯ) АО;
3. Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания;
4. Сумма платежа цифрами;
5. Код валюты платежа;
6. Сумма платежа прописью;
7. Номер счета плательщика, открытый в ИНГ БАНК (ЕВРАЗИЯ) АО, для списания средств;
8. Наименование получателя средств (обязательно на латинском языке);
9. Номер счета получателя, предпочтительно IBAN (при наличии);
10. Наименование банка получателя (обязательно на латинском языке);
11. SWIFT банка получателя;
12. Номер корреспондентского счета (при наличии);
13. Наименование банка-корреспондента (при наличии);
14. SWIFT банка-корреспондента (при наличии);
15. Назначение платежа указывается на латинице;
16. Необходимо выбрать вариант оплаты комиссии:
 - **OUR.** Все комиссии оплачивает отправитель. В этом случае получателю дойдет вся сумма целиком, даже если посредники будут взимать комиссию, она будет взиматься с вашего счета, а не из суммы перевода.
 - **SHA.** Отправитель платит только свою комиссию (т.е. комиссию ИНГ БАНК (ЕВРАЗИЯ) АО). Остальные комиссии, если возникают, оплачиваются из суммы перевода.
 - **BEN.** Комиссия списывается из суммы перевода. Все комиссии посредников вычитаются также из самого перевода.
17. Заполняется только в случае выбора комиссии OUR либо SHA в п.16. Указывается счет для списания комиссии ИНГ БАНК (ЕВРАЗИЯ) АО.
18. Дата платежного поручения в формате дд.мм.гггг.;
19. Подпись Клиента или уполномоченного лица.

ПОРУЧЕНИЕ НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПЛАТЕЖА (ИНОСТРАННАЯ ВАЛЮТА ИЛИ РУБЛИ) / PAYMENT INSTRUCTION (FOREIGN CURRENCY OR RUBLES)

 № **(1)** 1

Фамилия Имя Отчество | Full name

(2) Иванов Иван Иванович

 Адрес места жительства (регистрации)
или места пребывания
Address of registration or residence

(3) Россия, г. Москва, ул. Краснопролетарская, д. 36

 Прошу перевести
Please remit

(4) 1000=

сумма цифрами | amount in figures

(5) 978

в валюте / currency

 сумма прописью
amount in words

(6) Одна тысяча евро

с датой валютирования | value date

Со Счета | From Account №

(7) XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

 В пользу | Beneficiary
(Наименование и адрес
Name and Address)

(8) Ivanov Ivan

На счет | to Account

(9) XX1234567890123456789

В банке | with bank

(10) VTB BANK (PJSC)

SWIFT код | SWIFT code

(11) XXXXXXXX

 Корреспондентский счет
Correspondent Account No.

(12)

 Банк-корреспондент
Intermediary Bank

(13)

SWIFT код | SWIFT code

(14)

 Детали платежа или сообщения
Details of Payment or Message

(15) Transfer of own funds.

Комиссии | Details of commissions

(16) OUR (Все комиссии за счет отправителя | All commissions to be paid by Customer)

 SHA (Комиссия ИНГ Банка за счет отправителя, остальные комиссии* за счет получателя
ING Bank commission to be paid by Customer, additional commissions to be paid by Beneficiary)

 Счет для списания комиссии
Account for commission deduction

(17) XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

 BEN (Все комиссии за счет получателя | All commissions to be paid by Beneficiary)

 Данные валютного контроля
Currency Control Data

 Дата | Date **(18)** 01.01.2022

(19)

Подпись | Signature

ОТМЕТКИ БАНКА | FOR BANK USE ONLY